

Bluetooth Special Headset

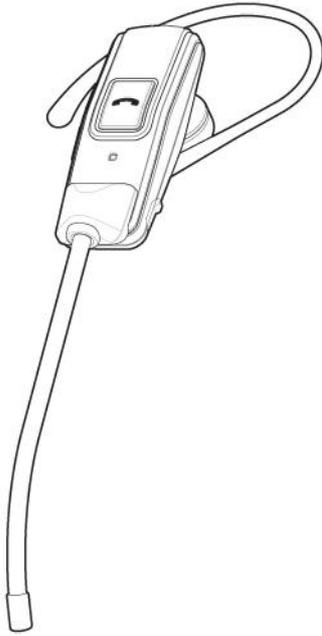
 Bluetooth®



Bluetooth®

Special Headset

Bedienungsanleitung Vers. 2



Vielen Dank, dass Sie sich für das Bluetooth Special Headset entschieden haben.
Mit diesem Gerät können Sie eine Funkverbindung zwischen einem nicht mit Bluetooth ausgerüsteten PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät und einem Bluetooth-Headset herstellen und das PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät auf diese Weise komfortabler nutzen.

Patente	29.11.2006	KOREA	10-2006-0118972
	06.11.2007	EUROPA	07021512.4
	12.11.2007	JAPAN	2007-293205
	08.01.2007	USA	11/650,812

Inhaltsverzeichnis

Produktüberblick	4
Lieferumfang	5
Erläuterung der Komponenten	6

Verwendung des Bluetooth PTT Full Kits

Laden	8
Ein- und Ausschalten	9
Pairing	10
Verwendung im Walkie-Talkie-Modus	11
Verwendung im Telefonmodus (PTT/TRS)	11
Verhalten bei Gerätestörungen	12

Separate Verwendung des Bluetooth-Headsets

Pairing	13
Einen Anruf tätigen	14
Einen Anruf beantworten	14
Einen Anruf beenden	14
Einen Anruf abweisen	15
Lautstärkeregelung	15

Anhang

Kurzüberblick	16
LED-Anzeige	17
Sicherheitsvorkehrungen	18
Technische Daten	19
Konformitätserklärung	20
Gewährleistung	21

Produktüberblick

Danke, dass Sie sich für das **Bluetooth Special Headset** entschieden haben.

Mit diesem Gerät können Sie eine Funkverbindung zwischen einem nicht mit Bluetooth ausgerüsteten PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät und einem **Bluetooth-Headset** herstellen und das PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät auf diese Weise komfortabler nutzen.

Schwere Telefone können am Gürtel oder in einer Tasche getragen werden. Zur eigentlichen Kommunikation dient dann das **Bluetooth-Headset** und die **Fernbedienung**. Das Gerät ist praktisch und erhöht besonders auf Baustellen, im Industriebereich, bei Transportunternehmen, im Polizeieinsatz, für den Wachdienst usw. die Sicherheit.

In Kombination mit einem Mobiltelefon ist der Einsatz im Auto, zu Hause und im Büro möglich. Das **Bluetooth-Headset** kann separat in Verbindung mit normalen Mobiltelefonen verwendet werden. Das Bluetooth-Headset SCM713 ist mittels Pairing mit dem Mobiltelefon zu verknüpfen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Handbuch.

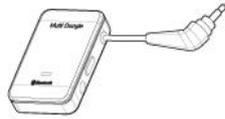
Lieferumfang



Bluetooth-Headset (SCM713)



Handbuch



PTT-Dongle (SHD612)



Ladeadapter



Halsband



PTT-Fernbedienung (SHP612)



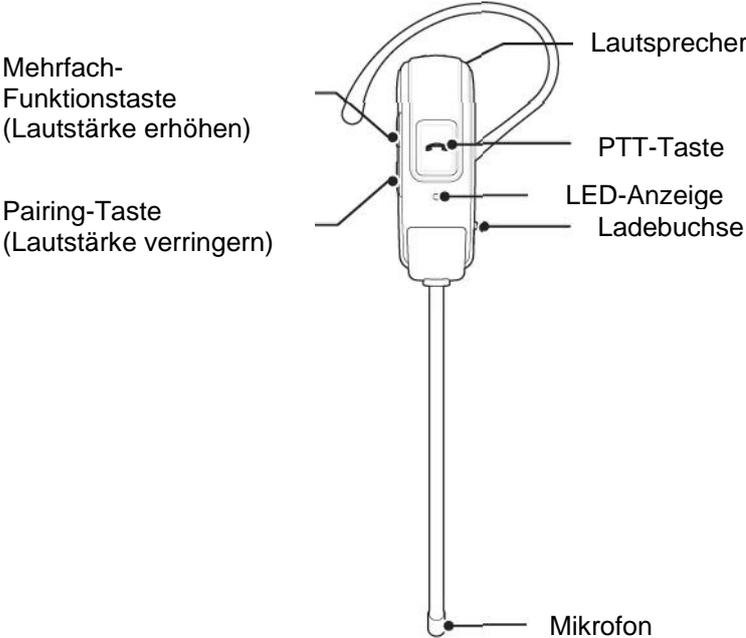
Mehrfachladekabel



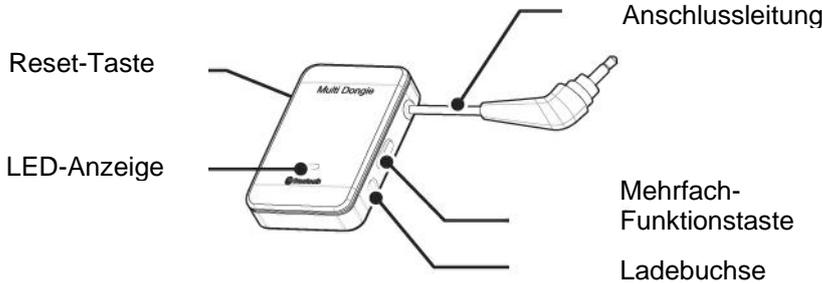
Velcro

Erläuterung der Komponenten

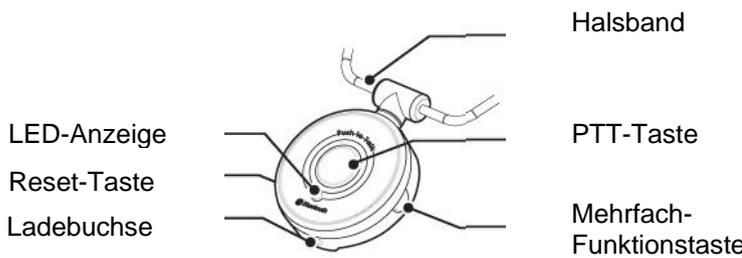
SCM713 (Bluetooth-Headset)



SHD612 (PTT-Dongle)



SHP612 (PTT-Fernbedienung)



Verwendung des Bluetooth PTT Full Kits

Mit diesem Gerät können Sie eine Funkverbindung zwischen einem nicht mit Bluetooth ausgerüsteten PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät und einem **Bluetooth-Headset** herstellen und das PTT/TRS-Telefon oder Funksprechgerät auf diese Weise komfortabler nutzen.

Laden

Das **Bluetooth-Headset**, der **PTT-Dongle** und die **PTT-Fernbedienung** verfügen über einen integrierten Akku, der vor der Verwendung des Geräts vollständig geladen sein muss.

1. Das **Bluetooth-Headset**, der **PTT-Dongle** und die **PTT-Fernbedienung** können mit dem Mehrfachladekabel und dem Ladeadapter gleichzeitig geladen werden. Während des Ladens leuchtet die LED. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, verlöscht die LED.

2. Die Ladezeit beträgt weniger als zwei Stunden.

Typ: Alle Geräte funktionieren auch während des Ladevorgangs und können normal benutzt werden.

Schwacher Batterieladezustand

Bluetooth-Headset: Die blaue LED blinkt zweimal im Abstand von einer Minute, und es ertönt ein Piepton.

PTT-Fernbedienung: Die rote LED blinkt im Abstand von 10 Sekunden.

PTT-Dongle: Die blaue und die rote LED blinken im Abstand von 10 Sekunden.

Hinweis: Es dürfen keine anderen Ladegeräte als das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Andernfalls können Störungen und Beschädigungen verursacht werden.

Ein- und Ausschalten

Einschalten	Tastenbetätigung	LED-Status
Bluetooth-Headset	Die Mehrfach-Funktionstaste zwei Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED leuchtet eine Sekunde lang und verlöscht anschließend.
PTT-Fernbedienung	Die Mehrfach-Funktionstaste zwei Sekunden lang betätigen.	Die rote LED blinkt fünfmal.
PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste zwei Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED blinkt fünfmal.

Ausschalten	Tastenbetätigung	LED-Status
Bluetooth-Headset	Die Mehrfach-Funktionstaste fünf Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED leuchtet vier Sekunden lang und verlöscht anschließend.
PTT-Fernbedienung	Die Mehrfach-Funktionstaste vier Sekunden lang betätigen.	Die rote LED leuchtet eine Sekunde lang und verlöscht anschließend.
PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste vier Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED leuchtet eine Sekunde lang und verlöscht anschließend.

Pairing

Pairing-Modus	Tastenbetätigung	LED-Status
Bluetooth-Headset	Die Pairing-Taste im eingeschalteten Zustand fünf Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED blinkt schnell (Pairing-Standby).
PTT-Fernbedienung	Die Mehrfach-Funktionstaste im ausgeschalteten Zustand sechs Sekunden lang betätigen.	Die rote LED blinkt fünfmal langsam und dann schnell (Pairing-Standby).
PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste im ausgeschalteten Zustand sechs Sekunden lang betätigen.	Die blaue LED blinkt fünfmal langsam und dann schnell (Pairing-Standby).

- Im Pairing-Standby-Modus werden das **Headset** und die **PTT-Fernbedienung** automatisch vom **PTT-Dongle** registriert. (Es wird empfohlen, den PTT-Dongle zuletzt einzuschalten.)
- Falls der Pairing-Vorgang nicht erfolgreich ist, noch einmal mit dem ersten Schritt beginnen.
- Wenn der Pairing-Vorgang einmal erfolgreich abgeschlossen worden ist, ist danach kein Pairing mehr erforderlich. Beim Einschalten werden die Geräte automatisch verbunden.
- Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite (10 m) befinden, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn Sie sich innerhalb von 20 Minuten wieder innerhalb der Reichweite aufhalten. Falls keine Verbindung hergestellt wird, die Mehrfach-Funktionstaste am **Headset** und an der **PTT-Fernbedienung** einmal betätigen (nicht die PTT-Taste).

Verwendung im Walkie-Talkie-Modus

Im Walkie-Talkie-Modus die PTT-Taste am **Headset** oder an der **PTT-Fernbedienung** betätigen, um mit der Gegenstelle zu sprechen. (Bei Verwendung eines PTT/TRS-Telefons kann nach zweimaligem Headset-Piepton gesprochen werden. Dies ist vom Typ des PTT/TRS-Telefons abhängig.) Zum Sprechen die PTT-Taste gedrückt halten. Zum Hören die PTT-Taste loslassen. Die Bedienung entspricht somit der eines normalen Funksprechgeräts.

Verwendung im Telefonmodus (PTT/TRS)

Einen Anruf tätigen

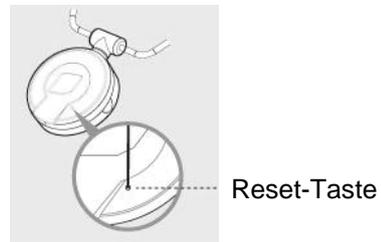
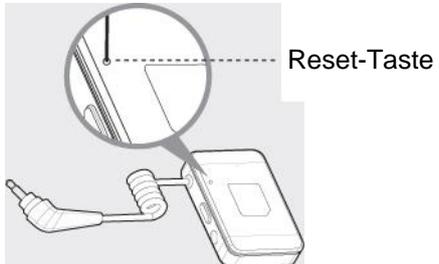
Um einen Anruf zu tätigen, die entsprechende Nummer auf der Tastatur eingeben, und die Ruftaste des Telefons betätigen. Die Bedienung entspricht somit der eines normalen Mobiltelefons. Beim Tätigen eines Anrufs darf die PTT-Taste nicht betätigt werden.

Einen Anruf beantworten

Bei Verwendung eines PTT/TRS-Telefons ist zum Beantworten eines Anrufs und Beenden des Gesprächs die PTT-Taste zu betätigen. Wenn das Telefon klingelt, die PTT-Taste einmal betätigen. Das Gespräch kann dann über das Headset geführt werden. Zum Beenden eines Gesprächs die PTT-Taste zwei Sekunden lang betätigen.

Verhalten bei Gerätestörungen

Falls beim Gebrauch Störungen auftreten, die Reset-Taste auf der Rückseite des **PTT-Dongles** und der **PTT-Fernbedienung** betätigen.



Separate Verwendung des Bluetooth-Headsets

Das **Bluetooth-Headset** (SCM713) kann separat in Verbindung mit allen Bluetooth-Mobiltelefonen verwendet werden.

Pairing

1. Bei eingeschaltetem Headset die Pairing-Taste mindestens drei Sekunden lang gedrückt halten.
2. Es ertönt eine Melodie, die den Pairing-fähigen Zustand signalisiert.
3. Im Pairing-fähigen Zustand blinkt die LED alle 0,3 Sekunden.
4. Befolgen Sie die Hinweise im Handbuch Ihres Telefons.
5. Wählen Sie SCM713 aus der Geräteliste Ihres Telefons aus.
6. Geben Sie "0000" (vier Nullen) ein, wenn Sie nach dem Passwort bzw. der PIN gefragt werden.
7. Wenn der Pairing-Vorgang abgeschlossen ist, ertönt ein Piepton. Die LED blinkt alle drei Sekunden.

Einen Anruf tätigen

1. **Einen Anruf tätigen**

Wenn Sie von Ihrem Telefon aus einen Anruf tätigen, wird dieser automatisch auf das Headset weitergeleitet. Falls keine automatische Weiterleitung erfolgt, kann das Gespräch durch kurze Betätigung der Mehrfach-Funktionstaste manuell weitergeleitet werden.

2. Die **Wahlwiederholung** kann durch Betätigen und Halten der Mehrfach-Funktionstaste für zwei Sekunden aktiviert werden.

3. Für die **sprachgesteuerte Anwahl** die Mehrfach-Funktionstaste kurz betätigen und weiter entsprechend dem Bedienungsvorgang Ihres Telefons vorgehen.

Tipp: Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn die sprachgesteuerte Anwahl von Ihrem Telefon unterstützt wird.

Einen Anruf beantworten

Wenn das Telefon klingelt, die Mehrfach-Funktionstaste kurz betätigen.

Einen Anruf beenden

Die Mehrfach-Funktionstaste kurz betätigen, oder die Endetaste an Ihrem Telefon drücken.

Einen Anruf abweisen

Wenn das Telefon klingelt, die Mehrfach-Funktionstaste mindestens zwei Sekunden lang betätigen und halten.

Tipp: Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn Ihr Headset über das Freisprechprofil mit Ihrem Telefon verbunden ist.

Lautstärkeregelung

Zur Erhöhung bzw. Verringerung der Lautstärke die Lautstärketaste [+] bzw. [-] an der Seite des Headsets betätigen.

Anhang

Kurzüberblick

Menü	Produkt	Aktion
Einschalten	<ul style="list-style-type: none">• Bluetooth-Headset• PTT-Fernbedienung• PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste zwei Sekunden lang betätigen.
Ausschalten	<ul style="list-style-type: none">• Bluetooth-Headset• PTT-Fernbedienung• PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste fünf Sekunden lang betätigen.
Pairing	<ul style="list-style-type: none">• Bluetooth-Headset	Die Pairing-Taste im eingeschalteten Zustand fünf Sekunden lang betätigen.
	<ul style="list-style-type: none">• PTT-Fernbedienung• PTT-Dongle	Die Mehrfach-Funktionstaste im ausgeschalteten Zustand sechs Sekunden lang betätigen.

LED-Anzeige

Schwacher Batterieladezustand	Bluetooth-Headset	Die blaue LED blinkt zweimal im Abstand von einer Minute, und es ertönt ein Piepton.
	PTT-Fernbedienung	Die rote LED blinkt im Abstand von 10 Sekunden.
	PTT-Dongle	Die blaue und die rote LED blinken im Abstand von 10 Sekunden.
Pairing-Modus	Bluetooth-Headset	Die blaue LED blinkt schnell (Pairing-Standby).
	PTT-Fernbedienung	Die rote LED blinkt fünfmal langsam und dann schnell (Pairing-Standby).
	PTT-Dongle	Die blaue LED blinkt fünfmal langsam und dann schnell (Pairing-Standby).
Pairing-Modus	Bluetooth-Headset	Die blaue LED blinkt im Abstand von 3 Sekunden.
	PTT-Fernbedienung	Die rote LED blinkt zweimal im Abstand von 5 Sekunden.
	PTT-Dongle	Die blaue LED blinkt dreimal im Abstand von 5 Sekunden.

Sicherheitsvorkehrungen

- Das Gerät bei Nichtgebrauch abschalten.
- Das Gerät darf nicht Temperaturen von mehr als 50 °C oder direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden. Andernfalls kann sich die Leistung und die Batterielebensdauer verringern.
- Das Gerät von Feuchtigkeit und Staub fernhalten.
- Das Gerät nicht fallen lassen.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen berühren oder anschließen.
- Darauf achten, dass Kleinkinder oder Haustiere nicht am Gerät saugen oder darauf beißen.
- Das Gerät darf nicht verändert, repariert oder demontiert werden.
- Wo die Verwendung von Headsets verboten ist, muss das Gerät ausgeschaltet werden.
- Das Gerät sollte möglichst nicht während des Autofahrens benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht in Mikrowellen- oder Funk-LANs betrieben werden. Andernfalls können durch das Gerät Störungen verursacht werden.
- Wenn der Akku durch einen Akku falschen Typs ersetzt wird, besteht Explosionsrisiko. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

Technische Daten

	SCM713 (Bluetooth-Headset)	SHP612 (PTT-Fernsteuerung)	SHD612 (PTT-Dongle)
Bluetooth®-Version	Kompatibel zu Bluetooth® Version 2.0	Kompatibel zu Bluetooth® Version 2.0	Kompatibel zu Bluetooth® Version 2.0
Unterstütztes Bluetooth®-Profil	Headset/Freisprechen	Seriell	Headset/Seriell
Trägerfrequenz	2,402 bis 2,480 GHz	2,402 bis 2,480 GHz	2,402 bis 2,480 GHz
Reichweite	Bis zu 10 m	Bis zu 10 m	Bis zu 10 m
Abmessungen (mm)	50,5 (L) x 18,0 (B) x 12,2 (H)	41,5 (L) x 40,5 (B) x 13,6 (H)	44,9 (L) x 40,5 (B) x 10,8 (H)
Gewicht	11,9 g	12,7 g	16,3 g
Betriebstemperatur	-10 °C bis +60 °C	-10 °C bis +60 °C	-10 °C bis +60 °C
Akku	3,7 V/90 mA	3,7 V/150 mA	3,7 V/150 mA
Sprechzeit	Bis zu 5 Stunden	Bis zu 7 Stunden	Bis zu 7 Stunden
Standby-Zeit	Bis zu 120 Stunden	Bis zu 200 Stunden	Bis zu 200 Stunden
Ladezeit	Weniger als 2 Stunden	Weniger als 2 Stunden	Weniger als 2 Stunden

Konformitätserklärung

Absatz 15.19 Kennzeichnungsanforderungen

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb des Geräts unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

1. Das Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen und
2. Das Gerät muss Störungen akzeptieren. Darin sind Störungen eingeschlossen, die unerwünschte Wirkungen hervorrufen können.

Absatz 15.21 Benutzerinformationen

Wenn Änderungen vorgenommen werden, die nicht ausdrücklich von den für die Erfüllung der Bestimmungen Verantwortlichen genehmigt worden sind, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig werden.

WICHTIGER HINWEIS

Um die FCC-Anforderungen hinsichtlich der Hochfrequenzexposition zu erfüllen, dürfen weder die Antenne noch das Gerät verändert werden. Änderungen an der Antenne oder am Gerät können dazu führen, dass die Anforderungen hinsichtlich der Exposition zu Hochfrequenzen nicht mehr erfüllt werden, sodass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig wird.

GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt wurde unter Anwendung strenger Qualitätssicherungs- und Prüfverfahren hergestellt.

Kostenlose Gewährleistung

1. Defekte Geräte werden in der entsprechenden Gewährleistungszeit repariert oder ersetzt, wenn der Defekt nicht auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen ist.
2. Bei gewerblichem Gebrauch gilt nur die halbe Gewährleistungszeit.

Die kostenlose Gewährleistung gilt nicht für:

1. Defekte bzw. Schäden, die durch den Gebrauch des Geräts auf eine Weise verursacht worden sind, die von den normalen und beabsichtigten Betriebsbedingungen abweicht, z. B. bei Überschreitung der maximal zulässigen Betriebsbedingungen bzw. bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
2. Defekte bzw. Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Unfall, Nachlässigkeit, unvorschriftsmäßige Prüfung/Installation, Änderungen jeder Art oder verschüttete Speisen/Flüssigkeiten.
3. Durch Naturkatastrophen verursachte Fehler.
4. Aufgebrauchte Verbrauchsmaterialien.

Produktbezeichnung	Bluetooth PTT Full Kit	
Modellnummer	SCM713, SHD612, SHP612	
Gewährleistungszeit	1 Jahr	
Kaufdatum		
Verkaufsstelle		
Telefon		
Kunde	Adresse	
	Name	
	Telefon	